

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2012. Суд не несет ответственность за содержание настоящего краткого изложения. Более подробная информация содержится в полном указании об авторских правах в конце документа.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда
N 121

Июль 2009 года

Даниленков и другие против России [Danilenkov and Others v. Russia] (жалоба N 67336/01)

Постановление от 30 июля 2009 г. [Секция V]

Статья 14

Дискриминация

Государство не предоставило эффективной судебной защиты против дискриминации на основании членства в профсоюзе. *Допущено нарушение.*

Факты

Заявители, которые были членами местного отделения Российского профсоюза докеров (РПД), работали в частной компании, которая называлась "Калининградский морской порт". В 1997 году РПД начал двухнедельную забастовку по поводу оплаты труда, условий работы и страхования жизни и здоровья. Забастовка не дала результатов и была прекращена. В последующем члены РПД были распределены в специальные рабочие бригады, переведены на должности с неполной занятостью и, в конечном итоге, объявлены лишними работниками и уволены в результате структурной реорганизации компании. Заявители отреагировали на эти и другие действия подачей нескольких исков в местные суды, в которых они жаловались на незаконное и дискриминационное обращение по причине их членства в профсоюзе. В каждом случае суды, рассматривающие дела в порядке гражданского судопроизводства, выносили решение в пользу заявителей, отменяя решения компании и присуждая компенсацию потерянного заработка. Однако, их жалобы на дискриминацию постоянно отклонялись на том основании, что наличие дискриминации можно было установить только в рамках уголовного разбирательства. Заявители не могли добиться проведения уголовного расследования потому, что юридические лица, такие как морской порт, не могли быть привлечены к уголовной ответственности, и прокуратура отказалась возбуждать уголовное дело против генерального директора компании на том основании, что в ходе предварительной проверки не был установлен умысел директора на то, чтобы подвергнуть заявителей дискриминации. В дополнение к обращению в суды, РПД обратился с жалобами в Международную федерацию транспортных рабочих (МФТ) и региональную Думу. Как МФТ, так и Дума признали наличие дискриминации на основании членства в профсоюзе и призвали к соблюдению прав членов РПД. Несмотря на эти предупреждения и многочисленные решения судов,

признающих неправомерность политики компании, направленной против РПД, количество членов РПД сократилось с 209 в 1999 году до всего лишь 24 в 2001 году.

Вопросы права

Любой сотрудник или наемный работник должен иметь возможность свободно вступать или не вступать в профсоюз, не подвергаясь санкциям. Принципиально важное значение имеет возможность лиц, подвергнутых дискриминирующему обращению, обжаловать такое обращение, и наличие права на обращение в суд, гарантирующее получение реального и эффективного средства защиты. Морская портовая компания использовала различные методы для побуждения сотрудников на отказ от членства в профсоюзе, включая их перевод в специальные рабочие бригады с ограниченными возможностями, увольнения, которые были впоследствии признаны незаконными судами, снижение заработной платы, дисциплинарные санкции, и отказ в восстановлении членов РПД после принятия судебных решений. Очевидное негативное воздействие, которое членство в РПД оказало на заявителей, было достаточным для того, чтобы, на первый взгляд, представлять собой случай дискриминации при осуществлении ими гарантированных статьей 11 Конвенции прав. Российское право содержит полный запрет любой дискриминации по причине членства или отсутствия членства в профсоюзе, и заявители имели право на рассмотрение их жалоб на дискриминацию судом на основании общих правил российского Гражданского кодекса и специального законодательства, установленного Законом о профессиональных союзах. Эти положения оставались недействующими в настоящем деле, поскольку национальные судебные власти отказались рассматривать жалобы заявителей на дискриминацию на том основании, что наличие дискриминации могло быть установлено только в ходе уголовного разбирательства. Однако, относительно уголовно-правового средства правовой защиты, необходимо отметить, что главным его недостатком было то, что, основываясь на принципе личной ответственности, оно требовало доказывания "вне обоснованного сомнения" наличия прямого умысла у ключевых руководителей компании подвергнуть дискриминации членов профсоюза; невозможность установить такой умысел привела к принятию решений об отказе в возбуждении уголовного дела. Кроме того, жертвы дискриминации играли только второстепенную роль в возбуждении и осуществлении уголовного разбирательства. Таким образом, Европейский Суд не считает, что уголовное разбирательство, которое зависело от способности проводящих расследование органов изобличить преступников и доказать прямой умысел на осуществление дискриминации, могло гарантировать надлежащее и действительное возмещение ущерба, причиненного предполагаемой дискриминацией в отношении профсоюза. В качестве альтернативы, гражданское разбирательство позволило бы осуществить гораздо более деликатную задачу рассмотрения всех элементов отношений между заявителями и их работодателем, включая использование комплекса мер для побуждения докеров отказаться от членства в РПД, и предоставить соответствующее возмещение. Отсутствие защиты права заявителей не подвергаться дискриминации может вызвать страх потенциальной дискриминации и воспрепятствовать вступлению потенциальных членов в профсоюз, что, в свою очередь, может привести к его исчезновению. В итоге, Государство не выполнило свои позитивные обязательства по предоставлению эффективной и четкой судебной защиты от дискриминации на основании членства в профсоюзе.

Постановление

Допущено нарушение статьи 14 Конвенции (принято единогласно).

Статья 41. Присуждается 2 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2012.

Официальными языками Европейского суда по правам человека являются английский и французский. Суд не несет ответственность за содержание и качество настоящего перевода. Доступ к нему может быть получен через базу данных по прецедентной практике Европейского суда по правам человека HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>) или любую другую базу данных, для использования в которой Суд его передал. Разрешается воспроизведение настоящего перевода в некоммерческих целях при условии указания полного наименования дела со ссылкой на авторские права. Для целей коммерческого использования любой части настоящего перевода, пожалуйста, обращайтесь по адресу: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int